

Luk

Chapter 8

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1	Kaì	ἐγένετο	ἐν	τῷ	καθ' ἑξῆς,	καὶ	αὐτὸς	διώδευσεν	κατὰ
	மேலும்	ஆனது	-இல்	-அந்த	அதன்பின்	மேலும்	அவர்	பயணம்செய்தார்	வழியாக
	G2532	G1096	G1722	G3588	G2517	G2532	G0846	G1353	G2596
	πόλις	καὶ	κώμη,	κηρὸσσων	καὶ	ἐπαγγελιζόμενος,	τῆν	βασίλειαν	
	நகரம்	மற்றும்	கிராமம்	பிரசங்கித்து	மற்றும்	நற்செய்திஅறிவித்து	-அந்த	ராஜ்யத்தை	
	G4172	G2532	G2968	G2784	G2532	G2097	G3588	G0932	
	τοῦ	Θεοῦ.	καὶ	οἱ	διώδεκα	σὺν	αὐτῷ,		
	-உடைய	தேவனுடைய	மேலும்	-அந்த	பன்னிரண்டுபேர்	உடன்	அவரோடு		
	G3588	G2316	G2532	G3588	G1427	G4862	G0846		

பின்பு, இயேசு பட்டணங்கள்தோறும் கிராமங்கள்தோறும் பயணம்செய்து, தேவனுடைய ராஜ்யத்திற்குரிய நற்செய்தியைச் சொல்லி பிரசங்கித்து வந்தார். பன்னிரண்டு சீடர்களும் அவரோடு இருந்தார்கள்.

2	καὶ	γυναῖκές	τινες	αἱ	ἦσαν	τεθραπέυμεναι	ἀπὸ		
	மற்றும்	பெண்கள்	சிலர்	யார்	இருந்தனர்	குணப்படுத்தப்பட்ட	-இலிருந்து		
	G2532	G1135	G5100	G3739	G1510	G2323	G0575		
	πνευμαίων	πονηρῶν	καὶ	ἀσθενεῶν,	Μαρία	ἡ	καλοῦμένη		
	ஆவிகளிலிருந்து	பொல்லாத	மற்றும்	நோய்களிலிருந்து	மரியாள்	-அந்த	அழைக்கப்பட்ட		
	G4151	G4190	G2532	G0769	G3137	G3588	G2564		
	Μαγδαληνῆ,	ἀφ'	ἧς	δαίμονια	ἔπαρὰ	ἐξέληλυθίαι;			
	மகதலேனா	-இலிருந்து	யாரிடமிருந்து	பிசாசுகள்	ஏழு	புறப்பட்டிருந்தன			
	G3094	G0575	G3739	G1140	G2033	G1831			

பொல்லாத ஆவிகளிலிருந்தும் வியாதிகளிலிருந்தும் விடுவித்து சுகமாக்கப்பட்ட சில பெண்களும், ஏழு பிசாசுகளின் தொல்லையிலிருந்து விடுதலைபெற்ற மகதலேனாள் என்னப்பட்ட மரியாளும்,

3	καὶ	Ἰωάννα	γυνὴ	Χουζᾶ,	ἐπιτρόπου	Ἡρώδου;	καὶ		
	மற்றும்	யோவன்னா	மனைவி	சூசாவின்	அதிகாரியாகிய	ஏரோதுவின்	மற்றும்		
	G2532	G2489	G1135	G5529	G2012	G2264	G2532		
	Σουσάννα,	καὶ	ἔτεροι	πολλοί,	αἵτινες	διηκόνουσιν	αὐτοῖς		
	சூசன்னா	மற்றும்	வேறு	அநேகர்	எவர்கள்	ஊழியம்செய்தனர்	அவர்களுக்கு		
	G4677	G2532	G2087	G4183	G3748	G1247	G0846		
	ἐκ	τῶν	ὑπαρχόντων	αὐταῖς.					
	-இலிருந்து	-அந்த	உடைமைகளிலிருந்து	தங்களுடைய					
	G1537	G3588	G5225	G0846					

ஏரோதின் மேலாளரான சூசாவின் மனைவியாகிய யோவன்னாளும், சூசன்னாளும், தங்களுடைய ஆஸ்திகளால் அவருக்கு ஊழியம் செய்துகொண்டுவந்த பல பெண்கள் அவரோடு இருந்தார்கள்.

4	Συλόντος	δὲ	ὄχλου	πολλοῦ,	καὶ	τῶν	κατὰ	πόλις	
	சுடிவரும்போது	பின்	சுட்டம்	பெரிய	மற்றும்	-அந்த	ஒவ்வொரு	நகரத்திலிருந்தும்	
	G4896	G1161	G3793	G4183	G2532	G3588	G2596	G4172	
	ἐπιπορευομένων		παρὸς	αὐτὸν,	εἶπεν	διὰ	παρὰβόλῃς.		
	வந்துகொண்டிருந்தவர்கள்		-நோக்கி	அவரிடம்	சொன்னார்	மூலமாக	உவமையின்		
	G1975		G4314	G0846	G3004	G1223	G3850		

எல்லாப் பட்டணங்களிலுமிருந்து மக்கள்கூட்டம் அவரிடத்தில் வந்தவுடன், அவர் உவமையாகச் சொன்னது:

5	Ἐξήλαθεν புறப்பட்டான் G1831	ὁ -அந்த G3588	σαῖρυν விதைப்பவன் G4687	τοῦ -உடைய G3588	σαῖρα விதைக்க G4687	τὸν -அந்த G3588	σάρον விதையை G4703	αὐτοῦ; தன்னுடைய G0846	
	καὶ மற்றும் G2532	ἐν -இல் G1722	τῷ -அந்த G3588	σαῖρεῖν விதைக்கையில் G4687	αὐτὸν, அவன் G0846	ὃ சிலது G3739	μὲν ஒருபுறம் G3303	ἔτασεν விழுந்தது G4098	παρὰ அருகில் G3844
	τῆν -அந்த G3588	ὀδόν, வழியோரத்தில் G3598	καὶ மற்றும் G2532	καταπατήθη, மிதிக்கப்பட்டது G2662	καὶ மற்றும் G2532	τὰ -அந்த G3588	πατεῖνὰ பறவைகள் G4071	τοῦ -உடைய G3588	
	ὀρανοῦ வானத்தின் G3772	κατέφραγεν தின்றுவிட்டன G2719	αὐτό. அதை G0846						

விதைக்கிறவன் ஒருவன் விதையை விதைக்கப் புறப்பட்டான்; அவன் விதைக்கும்போது சில விதைகள் வழியருகே விழுந்து மிதியுண்டது, ஆகாயத்துப் பறவைகள் வந்து அதைச் சாப்பிட்டுச் சென்றன.

6	καὶ மற்றும் G2532	ἔταρον வேறொன்று G2087	κατέτασεν விழுந்தது G2667	ἐὰν -மேல் G1909	τῆν -அந்த G3588	πάτραν, பாறையின்மேல் G4073	καὶ மற்றும் G2532	φύεν முளைத்து G5453
	ἐξήραυθη, காய்ந்துபோயிற்று G3583	διὰ -ஆல் G1223	τὸ -அந்த G3588	μῆ இல்லாததினால் G3361	ἔχεν கொண்டிருக்க G2192	ἱερὰ ஈரம் G2429		

சில விதைகள் கற்பாறையின்மேல் விழுந்தது; அது முளைத்தபின் அதற்கு ஈரமில்லாததினால் உலர்ந்துபோனது.

7	καὶ மற்றும் G2532	ἔταρον வேறொன்று G2087	ἔτασεν விழுந்தது G4098	ἐν -இல் G1722	μύσῳ நடுவில் G3319	τῶν -அந்த G3588	ἀκανθῶν, முள்களின் G0173	καὶ மற்றும் G2532
	σφυροῦ, ஓன்றாகவளர்ந்து G4855	αἱ -அந்த G3588	ἀκανθαί முட்கள் G0173	ἀπέπλεον நெருக்கிப்போட்டன G0638	αὐτό; அதை G0846			

சில விதைகள் முள்ளுள்ள இடங்களில் விழுந்தது; முள் கூடவளர்ந்து, அதை நெருக்கிப்போட்டது.

8	καὶ மற்றும் G2532	ἔταρον வேறொன்று G2087	ἔτασεν விழுந்தது G4098	εἰς -இல் G1519	τῆν -அந்த G3588	γῆν நிலத்தில் G1093	τῆν -அந்த G3588	ἀγαθῆν, நல்ல G0018	καὶ மற்றும் G2532
	φύεν, முளைத்து G5453	ἐπαύρισε கொடுத்தது G4160	καρὰν கனியை G2590	ἐκατονταπλασίονα. நூறுமடங்கு G1542	ταῦτα இவைகளை G3778	λέγων சொல்லி G3004	ἐφύεν, கூப்பிட்டார் G5455		
	ὁ -ஒருவன் G3588	ἔχων உடையவன் G2192	ῥῆτα காதுகள் G3775	ἀκοῦεῖν, கேட்க G0191	ἀκοῦέτω. கேட்கக்கடவன் G0191				

சில விதைகள் நல்ல நிலத்தில் விழுந்தது, அது முளைத்து, ஒன்று நூறாகப் பலன் கொடுத்தது என்றார். இவைகளைச் சொல்லி, கேட்கிறதற்குக் காதுள்ளவன் கேட்கவேண்டும் என்று சத்தமிட்டுக் கூறினார்.

9 Ἐπιηρώτων δὲ αὐτὸν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, τὶς αὐτῆ εἶη, ἢ
 கேட்டனர் பின் அவரை -அந்த சீடர்கள் அவருடைய என்ன இந்த ஆகும் -அந்த
[G1905](#) [G1161](#) [G0846](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#) [G5101](#) [G3778](#) [G1510](#) [G3588](#)

παραβολῆ?

உவமை

[G3850](#)

| அப்பொழுது அவருடைய சீடர்கள், இந்த உவமையின் கருத்து என்னவென்று அவரிடத்தில் கேட்டார்கள்.

10 ὁ δὲ εἶπεν, ὕμῖν δέδοται γυνῶναι τὰ
 -அவர் பின் சொன்னார் உங்களுக்கு கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது அறிய -அந்த
[G3588](#) [G1161](#) [G3004](#) [G4771](#) [G1325](#) [G1097](#) [G3588](#)

μυστήρια τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ, τοῖς δὲ
 இரகசியங்களை -உடைய ராஜ்யத்தின் -உடைய தேவனுடைய -அந்த ஆனால்
[G3466](#) [G3588](#) [G0932](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3588](#) [G1161](#)

λογοῖς, ἐν παραβολαῖς; ἵνα βλέποντες, μὴ
 மற்றவர்களுக்கு -இல் உவமைகளில் -என்று பார்த்தும் இல்லை
[G3062](#) [G1722](#) [G3850](#) [G2443](#) [G0991](#) [G3361](#)

βλέπωσιν; καὶ ἄκοῦοντες, μὴ σπυῖσιν.
 பார்க்காதிருக்கிறார்கள் மற்றும் கேட்டும் இல்லை உணராதிருக்கிறார்கள்
[G0991](#) [G2532](#) [G0191](#) [G3361](#) [G4920](#)

| அதற்கு அவர்: தேவனுடைய ராஜ்யத்தின் இரகசியங்களை அறியும்படி உங்களுக்கு அருளப்பட்டது; மற்றவர்களுக்கோ, அவர்கள் கண்டும் காணாதவர்களாகவும், கேட்டும் உணராதவர்களாகவும் இருக்கத்தக்கதாக, அவைகள் உவமைகளாகச் சொல்லப்படுகிறது.

11 ἔστιν δὲ αὐτῆ ἢ παραβολῆ: ὁ σῶρος ἔστιν ὁ λόγος
 ஆகிறது பின் இது -அந்த உவமை -அந்த விதை ஆகிறது -அந்த வசனம்
[G1510](#) [G1161](#) [G3778](#) [G3588](#) [G3850](#) [G3588](#) [G4703](#) [G1510](#) [G3588](#) [G3056](#)

τοῦ Θεοῦ;
 -உடைய தேவனுடைய
[G3588](#) [G2316](#)

| “அந்த உவமையின் கருத்தாவது: விதை தேவனுடைய வசனம்.

12 οἱ δὲ παρὰ τῆν ὁδὸν εἰσιν οἱ ἄκοῦσαντες;
 -அவர்கள் பின் அருகில் -அந்த வழியோரத்தில் ஆகிறார்கள் -அவர்கள் கேட்டவர்கள்
[G3588](#) [G1161](#) [G3844](#) [G3588](#) [G3598](#) [G1510](#) [G3588](#) [G0191](#)

εἶτα ἔρχεται ὁ διάβολος καὶ αἶρει τὸν λόγον
 பின்பு வருகிறான் -அந்த பிசாசு மற்றும் எடுத்துக்கொள்கிறான் -அந்த வசனத்தை
[G1534](#) [G2064](#) [G3588](#) [G1228](#) [G2532](#) [G0142](#) [G3588](#) [G3056](#)

ἅπο τῆς καρδίας αὐτῶν, ἵνα μὴ πιστεύσωσιν
 -இலிருந்து -அந்த இருதயத்திலிருந்து அவர்களுடைய -என்று இல்லை விசுவாசித்து
[G0575](#) [G3588](#) [G2588](#) [G0846](#) [G2443](#) [G3361](#) [G4100](#)

σπυῖσιν.

இரட்சிக்கப்படாதிருக்கிறார்கள்

[G4982](#)

| வழியருகே விதைக்கப்பட்டவர்கள் வசனத்தைக் கேட்கிறவர்களாக இருக்கிறார்கள்; அவர்கள் விசுவாசித்து இரட்சிக்கப்படாதபடிக்குப் பிசாசானவன் வந்து, அவ்வசனத்தை அவர்கள் இருதயத்திலிருந்து எடுத்துப்போடுகிறான்.

13	οἱ -அவர்கள் G3588	δὲ பின் G1161	ἐὰν -மேல் G1909	τῆς -அந்த G3588	πατέρα, பாறையின்மேல் G4073	οἱ யார் G3739	ἔσαν எப்போது G3752	ἀκοῦσασιν, கேட்கிறார்களோ G0191
	μετὰ -உடன் G3326	χαρᾶς சந்தோஷத்தோடு G5479		δέχονται ஏற்றுக்கொள்கிறார்கள் G1209	τὸν -அந்த G3588	λόγον, வசனத்தை G3056	καὶ மற்றும் G2532	οὔτοι இவர்கள் G3778
	ῥίζαν வேரை G4491	ὄψιν இல்லை G3756	ἔχουσιν, உடையவர்கள் G2192	οἱ யார் G3739	παρὸς -நோக்கி G4314	καίρῳ காலத்திற்கு G2540	πιστεύουσιν, விசுவாசிக்கிறார்கள் G4100	
	καὶ மற்றும் G2532	ἐν -இல் G1722	καιρῷ காலத்தில் G2540	πειρασμοῖς சோதனையின் G3986	ἀφίστανται. விலகிப்போகிறார்கள் G0868			

கற்பாறையின்மேல் விதைக்கப்பட்டவர்கள் கேட்கும்போது, சந்தோஷத்துடனே வசனத்தை ஏற்றுக்கொள்ளுகிறார்கள்; ஆனாலும் தங்களுக்குள்ளே வேர்கொள்ளாதபடியினாலே, கொஞ்சக்காலமட்டும் விசுவாசித்து, சோதனைகாலத்தில் பின்வாங்கிப்போகிறார்கள்.

14	τὸ -அந்த G3588	δὲ பின் G1161	εἰς -இல் G1519	τὰς -அந்த G3588	ἀκάνθας முட்களில் G0173	περὶ, விழுந்தது G4098	οὔτοι இவர்கள் G3778	εἰσιν ஆகிறார்கள் G1510	οἱ -அவர்கள் G3588
	ἀκοῦσαντες, கேட்டவர்கள் G0191	καὶ மற்றும் G2532	ὑπὸ -ஆல் G5259	μερμυῶν, கவலைகளாலும் G3308	καὶ மற்றும் G2532	πλοῦτος, செல்வத்தாலும் G4149	καὶ மற்றும் G2532		
	ῥῆθον இன்பங்களாலும் G2237	τοῖς -உடைய G3588	βίῳ, வாழ்க்கையின் G0979	πορευόμενοι போகிறவர்களாய் G4198	σμπνίγονται, நெருக்கப்படுகிறார்கள் G4846				
	καὶ மற்றும் G2532	ὄψιν இல்லை G3756	τελεσφοροῦσιν. பரிபக்குவப்படாதிருக்கிறார்கள் G5052						

முள்ளள்ள இடங்களில் விதைக்கப்பட்டவர்கள் வசனத்தைக் கேட்கிறவர்களாக இருக்கிறார்கள்; கேட்டவுடனே போய், உலகத்திற்குரிய கவலைகளினாலும் செல்வத்தினாலும் சிற்றின்பங்களினாலும் நெருக்கப்பட்டு, பலன்கொடுக்காமல் இருக்கிறார்கள்.

15	τὸ -அந்த G3588	δὲ பின் G1161	ἐν -இல் G1722	τῆς -அந்த G3588	καλῆς நல்ல G2570	γῆς, நிலத்தில் G1093	οὔτοι இவர்கள் G3778	εἰσιν ஆகிறார்கள் G1510	οὔτινες எவர்கள் G3748	ἐν -இல் G1722
	καρδία இருதயத்தில் G2588	καλῆς நல்ல G2570	καὶ மற்றும் G2532	ἀγαθῆς, நேர்மையான G0018	ἀκοῦσαντες கேட்டு G0191	τὸν -அந்த G3588	λόγον வசனத்தை G3056			
	κατέχουσιν, பிடித்துக்கொள்கிறார்கள் G2722		καὶ மற்றும் G2532	καρποφοροῦσιν கனிகொடுக்கிறார்கள் G2592	ἐν -இல் G1722	ὑπομονῆ. பொறுமையில் G5281				

நல்ல நிலத்தில் விதைக்கப்பட்டவர்கள் வசனத்தைக்கேட்டு, அதை உண்மையும் நன்மையுமான இருதயத்திலே காத்துப் பொறுமையுடனே பலன்கொடுக்கிறவர்களாக இருக்கிறார்கள்.

- 16 Οὐδέις δὲ λύχων ἄψα, καλῶσαι αὐτὸν σκεῦει, ἦ
 ஒருவனும் பின் விளக்கை கொளுத்தி மூடுகிறதில்லை அதை பாத்திரத்தால் அல்லது
[G3762](#) [G1161](#) [G3088](#) [G0681](#) [G2572](#) [G0846](#) [G4632](#) [G2228](#)
- παοκάτω κλίνης τίθησιν, ἄλλ' ἐπὶ λυχνίας
 கீழே கட்டிலின் வைக்கிறதில்லை ஆனால் -மேல் விளக்குத்தண்டின்மேல்
[G5270](#) [G2825](#) [G5087](#) [G0235](#) [G1909](#) [G3087](#)
- τίθησιν, ἴνα οἱ εἰσαπορευόμενοι βλέπωσιν τὸ
 வைக்கிறான் -என்று -அவர்கள் உள்ளேவருகிறவர்கள் பார்க்கும்படி -அந்த
[G5087](#) [G2443](#) [G3588](#) [G1531](#) [G0991](#) [G3588](#)
- φῶς.
 வெளிச்சத்தை
[G5457](#)

ஒருவனும் விளக்கைக் கொளுத்தி, அதை ஒரு பாத்திரத்தினாலே மூடிவைக்கமாட்டான், கட்டிலின்கீழே வைக்கவும் மாட்டான்; உள்ளே நுழைகிறவர்கள் அதின் வெளிச்சத்தைக் காணும்படிக்கு அதை விளக்குத்தண்டின்மேல் வைப்பான்.

- 17 οὐ γάρ ἐστὶν κρυπτόν ὅ οὐ φανερόν
 இல்லை ஏனெனில் இருக்கிறது மறைவானது எது இல்லை வெளிப்படையாக
[G3756](#) [G1063](#) [G1510](#) [G2927](#) [G3739](#) [G3756](#) [G5318](#)
- γενήσεται; οὐδέ ἁπόκρυφον ὅ οὐ μὴ γινωσθῆναι,
 ஆகாது இல்லை ரகசியமானது எது இல்லை இல்லை அறியப்படாதிருக்காது
[G1096](#) [G3761](#) [G0614](#) [G3739](#) [G3756](#) [G3361](#) [G1097](#)
- καὶ εἰς φανερόν ἔλθῃ.
 மற்றும் -இல் வெளிப்படையாக வரும்
[G2532](#) [G1519](#) [G5318](#) [G2064](#)

வெளியரங்கமாகாத இரகசியமுமில்லை, அறியப்பட்டு வெளியேவராத மறைபொருளுமில்லை.

- 18 βλέπετε οὖν πῶς ἀκούετε: ὅς ἂν γὰρ ἔχη,
 பாருங்கள் ஆகையால் எப்படி கேட்கிறீர்கள் எவனிடம் ஆகிலும் ஏனெனில் உண்டோ
[G0991](#) [G3767](#) [G4459](#) [G0191](#) [G3739](#) [G0302](#) [G1063](#) [G2192](#)
- δοθῆσεται αὐτῷ; καὶ ὅς ἂν μὴ ἔχη, καὶ
 கொடுக்கப்படும் அவனுக்கு மற்றும் எவனிடம் ஆகிலும் இல்லை இல்லையோ மேலும்
[G1325](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3739](#) [G0302](#) [G3361](#) [G2192](#) [G2532](#)
- ὅς δοκεῖ ἔχειν ἀποθῆσεται ἂν αὐτῷ.
 எது நினைக்கிறானோ உடையதாக எடுக்கப்படும் -இலிருந்து அவனிடமிருந்து
[G3739](#) [G1380](#) [G2192](#) [G0142](#) [G0575](#) [G0846](#)

ஆதலால் நீங்கள் கேட்கிற விதத்தைக்குறித்துக் கவனியுங்கள்; உள்ளவனெவனோ அவனுக்குக் கொடுக்கப்படும்; இல்லாதவனெவனோ அவன் தனக்குண்டென்று நினைக்கிறதும் அவனிடத்திலிருந்து எடுத்துக்கொள்ளப்படும்” என்றார்.

- 19 Παρεγένετο δὲ παρὸς αὐτὸν ἦ μῆτηρ καὶ οἱ ἀδελφοὶ
 வந்தனர் பின் -நோக்கி அவரிடம் -அந்த தாயும் மற்றும் -அந்த சகோதரர்களும்
[G3854](#) [G1161](#) [G4314](#) [G0846](#) [G3588](#) [G3384](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0080](#)
- αὐτοῦ, καὶ οὐκ ἦδύναστο συνυχεῖν αὐτῷ, διὰ τὸν
 அவருடைய மற்றும் இல்லை முடியவில்லை சந்திக்க அவரை -ஆல் -அந்த
[G0846](#) [G2532](#) [G3756](#) [G1410](#) [G4940](#) [G0846](#) [G1223](#) [G3588](#)
- ᾧλλον.
 கூட்டத்தினிமித்தம்
[G3793](#)

அப்பொழுது அவருடைய தாயாரும் சகோதரர்களும் அவரிடத்தில் வந்தார்கள் மக்கள்கூட்டம் அதிகமாக இருந்தது, ஆதலால் அவர் அருகில் செல்லமுடியாமல் இருந்தது.

- 20 ἀπηγγέλη δὲ αὐτῷ, ἦ μῆτιρ σου, καὶ οἱ
அறிவிக்கப்பட்டது பின் அவருக்கு -அந்த தாயும் உன்னுடைய மற்றும் -அந்த
[G0518](#) [G1161](#) [G0846](#) [G3588](#) [G3384](#) [G4771](#) [G2532](#) [G3588](#)
- ἀδέλφοι σου, ἐστὶ καὶ εἶδος, ἰδεῖν θέλοντες σε.
சகோதரர்களும் உன்னுடைய நிற்கிறார்கள் வெளியே காண விரும்புகிறார்கள் உன்னை
[G0080](#) [G4771](#) [G2476](#) [G1854](#) [G3708](#) [G2309](#) [G4771](#)

அப்பொழுது: உம்முடைய தாயாரும் உம்முடைய சகோதரர்களும் உம்மைப் பார்க்கவேண்டுமென்று வெளியே நிற்கிறார்கள் என்று அவருக்கு அறிவித்தார்கள்.

- 21 ὁ δὲ ἀποκριθεὶς, εἶπεν παρὸς αὐτοῦς, Μῆτιρ μου
-அவர் பின் பதிலளித்து சொன்னார் -நோக்கி அவர்களிடம் தாயும் என்னுடைய
[G3588](#) [G1161](#) [G0611](#) [G3004](#) [G4314](#) [G0846](#) [G3384](#) [G1473](#)
- καὶ ἀδέλφοι μου, οὗτοι εἰσιν οἱ τὸν
மற்றும் சகோதரர்களும் என்னுடைய இவர்கள் ஆகிறார்கள் -அவர்கள் -அந்த
[G2532](#) [G0080](#) [G1473](#) [G3778](#) [G1510](#) [G3588](#) [G3588](#)
- λόγον τοῦ Θεοῦ ἀκοῦντες καὶ ποιῶντες.
வசனத்தை -உடைய தேவனுடைய கேட்டு மற்றும் செய்கிறவர்கள்
[G3056](#) [G3588](#) [G2316](#) [G0191](#) [G2532](#) [G4160](#)

அதற்கு அவர்: தேவனுடைய வசனத்தைக்கேட்டு, அதின்படி செய்கிறவர்களே எனக்குத் தாயும் எனக்குச் சகோதரர்களாக இருக்கிறார்கள் என்றார்.

- 22 Ἐγένετο δὲ, ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν καὶ αὐτὸς ἐνέβη εἰς
ஆனது பின் -இல் ஒரு -அந்த நாட்களில் மேலும் அவர் ஏறினார் -இல்
[G1096](#) [G1161](#) [G1722](#) [G1520](#) [G3588](#) [G2250](#) [G2532](#) [G0846](#) [G1684](#) [G1519](#)
- πλοῖον, καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, καὶ εἶπεν παρὸς
படகில் மேலும் -அந்த சீடர்கள் அவருடைய மற்றும் சொன்னார் -நோக்கி
[G4143](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3004](#) [G4314](#)
- αὐτοῦς, Διέλιθμεν εἰς τὸ πέραν τῆς λίμνης. καὶ
அவர்களிடம் கடந்துசெல்வோம் -இல் -அந்த அக்கரைக்கு -உடைய ஏரியின் மற்றும்
[G0846](#) [G1330](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4008](#) [G3588](#) [G3041](#) [G2532](#)
- ἀνήχθησαν.
புறப்பட்டார்கள்
[G0321](#)

பின்பு ஒருநாள் அவர் தமது சீடர்களோடு படகில் ஏறி: கடலின் அக்கரைக்குப் போவோம் வாருங்கள் என்றார்; அப்படியே புறப்பட்டுப்போனார்கள்.

- 23 παρόντων δὲ αὐτῶν, ἀφύπνωσεν. καὶ κατέβη
பயணிக்கையில் பின் அவர்களுடைய உறங்கிப்போனார் மற்றும் இறங்கிவந்தது
[G4126](#) [G1161](#) [G0846](#) [G0879](#) [G2532](#) [G2597](#)
- λαῖλαψ ἀνέμου εἰς τὴν λίμνην, καὶ συνεπληροῦντο, καὶ
புயல் காற்றின் -இல் -அந்த ஏரியில் மற்றும் நிரப்பப்பட்டார்கள் மற்றும்
[G2978](#) [G0417](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3041](#) [G2532](#) [G4845](#) [G2532](#)
- ἐκινδύνησον.
ஆபத்தில்இருந்தார்கள்
[G2793](#)

படகில் பயணம்செய்துகொண்டு இருக்கும்போது இயேசு தூங்கிவிட்டார். அப்பொழுது கடலிலே சுழல் காற்றுண்டானதால், அவர்களுடைய படகு தண்ணீரினால் நிறைந்து ஆபத்து ஏற்பட்டது.

27	ἐξελθόντι இறங்கியபோது G1831	δὲ பின் G1161	αὐτῷ அவருக்கு G0846	ἐπὶ -மேல் G1909	τῆν -அந்த G3588	γῆν, நிலத்தில் G1093	ὑπάρκοντες எதிர்கொண்டான் G5221	ἀντὶ மனிதன் G0435
	τὸν ஒரு G5100	ἐκ -இலிருந்து G1537	τῆς -அந்த G3588	παύσεως, நகரத்திலிருந்து G4172	ἔχων உடைய G2192	διακονῶν, பிசாசுகளை G1140	καὶ மற்றும் G2532	χρόνον காலமாக G5550
	ἵκανῶ நீண்ட G2425	ὀψὲ இல்லை G3756	ἐνδύσασθαι அணிந்திருக்கவில்லை G1746	ἵματιον, ஆடையை G2440	καὶ மற்றும் G2532	ἐν -இல் G1722	ὀκία வீட்டில் G3614	ὀψὲ இல்லை G3756
	ἔμενον, தங்கவில்லை G3306	ἀλλ' ஆனால் G0235	ἐν -இல் G1722	τοῖς -அந்த G3588	μνημασιν. கல்லறைகளில் G3418			

அவர் கரையிலிறங்கினபோது, நெடுநாளாகப் பிசாசுகள் பிடித்தவனும், ஆடையணியாதவனும், வீட்டில் தங்காமல் கல்லறைகளிலே தங்கினவனுமாக இருந்த அந்தப் பட்டணத்து மனிதன் ஒருவன் அவருக்கு எதிராகவந்தான்.

28	ἰδὼν பார்த்து G3708	δὲ பின் G1161	τὸν -அந்த G3588	Ἰησοῦν, இயேசுவை G2424	ἀνακράξας கதறி G0349	προσέειπεν விழுந்தான் G4363	αὐτῷ, அவரிடம் G0846	καὶ மற்றும் G2532	φωστὶ குரலில் G5456
	μεγάλῃ பெரிய G3173	εἴπεν, சொன்னான் G3004	τί என்ன G5101	ἐμοὶ எனக்கும் G1473	καὶ மற்றும் G2532	σοί, உனக்கும் G4771	Ἰησοῦ, இயேசுவே G2424	Υἱὲ குமாரனே G5207	
	τοῦ -உடைய G3588	Θεοῦ, தேவனுடைய G2316	τοῦ -உடைய G3588	Ἰησοῦ? உன்னதமானவருடைய G5310		δέομαι வேண்டுகிறேன் G1189	σοῦ உன்னை G4771		
	μὴ வேண்டாம் G3361	με என்னை G1473	βασανίστη! வேதனைப்படுத்தாதே G0928						

அவன் இயேசுவைக் கண்டபோது கூக்குரலிட்டு, அவருக்கு முன்பாக விழுந்து: இயேசுவே, உன்னதமான தேவனுடைய குமாரனே, எனக்கும் உமக்கும் என்ன? என்னை வேதனைப்படுத்தாதபடிக்கு உம்மை வேண்டிக்கொள்ளுகிறேன் என்று மகா சத்தமாகச் சொன்னான்.

29	παρήγγελλεν கட்டளையிட்டார் G3853	γὰρ ஏனெனில் G1063	τῷ -அந்த G3588	πνεύματι ஆவியை G4151	τῷ -அந்த G3588	ἀσுத்தமான அசுத்தமான G0169	ἐξελθεῖν புறப்பட G1831	ἀπὸ -இலிருந்து G0575	
	τοῦ -அந்த G3588	ἀνθρώπου. மனிதனிடமிருந்து G0444	πολλοῖς அநேக G4183	γὰρ ஏனெனில் G1063	χρόνος காலங்களாக G5550	συνηπάκει பிடித்திருந்தது G4884	αὐτόν; அவனை G0846		
	καὶ மற்றும் G2532	ἐδιδασκῆτο, கட்டப்பட்டிருந்தான் G1195	ἀλλόσεσιν சங்கிலிகளாலும் G0254	καὶ மற்றும் G2532	παύσει விலங்குகளாலும் G3976	φυλασσόμενος, காவல்காக்கப்பட்டு G5442			
	καὶ மற்றும் G2532	διερρησῶσιν உடைத்து G1284	τὰ -அந்த G3588	δεσμά, கட்டுகளை G1199	ῥηθύνοντες ஓட்டப்பட்டான் G1643	ὑπὸ -ஆல் G5259	τοῦ -அந்த G3588	διαμονίῳ பிசாசினால் G1140	εἰς -இல் G1519
	τὰς -அந்த G3588	ἐρήμους. வனாந்தரங்களுக்கு G2048							

அந்த அசுத்தஆவி அவனைவிட்டுப்போகும்படி இயேசு கட்டளையிட்டபடியினாலே அப்படிச் சொன்னான். அந்த அசுத்தஆவி பலகாலமாக அவனைப் பிடித்திருந்தது; அவன் சங்கிலிகளினாலும் விலங்குகளினாலும் கட்டுண்டு காவல்பண்ணப்பட்டிருந்தும் கட்டுகளை முறித்துப்போட்டுப் பிசாசினால் வனாந்திரங்களுக்குத் துரத்தப்பட்டிருந்தான்.

30 ἔπειρωταισεν δὲ αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς, τί σοι ὄνομα ἐστίν;
 கேட்டார் பின் அவனை -அந்த இயேசு என்ன உனக்கு பெயர் ஆகிறது
[G1905](#) [G1161](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G5101](#) [G4771](#) [G3686](#) [G1510](#)

ὁ δὲ εἶπεν, Λεβιῶν, ὅτι εἰσῆλθεν δαίμονια πολλὰ
 -அவன் பின் சொன்னான் லேகியோன் ஏனெனில் நுழைந்திருந்தன பிசாசுகள் அநேக
[G3588](#) [G1161](#) [G3004](#) [G3003](#) [G3754](#) [G1525](#) [G1140](#) [G4183](#)

εἰς αὐτόν.
 -இல் அவனுக்குள்
[G1519](#) [G0846](#)

இயேசு அவனை நோக்கி: உன் பெயர் என்னவென்று கேட்டார்; அதற்கு அவன்: லேகியோன் என்றான்; அநேகம் பிசாசுகள் அவனுக்குள் புகுந்திருந்தபடியால் அந்தப் பெயரைச் சொன்னான்.

31 καὶ παρεκάλουν αὐτόν, ἵνα μὴ ἐπιτάξῃ
 மற்றும் வேண்டிக்கொண்டன அவரை -என்று வேண்டாம் கட்டளையிடவேண்டாம்
[G2532](#) [G3870](#) [G0846](#) [G2443](#) [G3361](#) [G2004](#)

αὐτοῖς εἰς τὴν ἄβυσσον ἀπαλειεῖν.
 அவைகளுக்கு -இல் -அந்த பாதாளத்திற்கு போக
[G0846](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0012](#) [G0565](#)

தங்களைப் பாதாளத்திலே போகக் கட்டளையிடாதபடிக்கு அவைகள் அவரை வேண்டிக்கொண்டன.

32 ἦν இருந்தது δὲ ἐκεῖ ἀγέλη χοίρων ἱκανῶν βουκομύνη, ἐν
 இருந்தது பின் அங்கே மந்தை பன்றிகளின் அநேக மேய்ந்துகொண்டிருந்த -இல்
[G1510](#) [G1161](#) [G1563](#) [G0034](#) [G5519](#) [G2425](#) [G1006](#) [G1722](#)

τῷ ὄρει, καὶ παρεκάλεσαν αὐτόν ἵνα ἐπιτρέψῃ
 -அந்த மலையில் மற்றும் வேண்டிக்கொண்டன அவரை -என்று அனுமதிக்கவேண்டும்
[G3588](#) [G3735](#) [G2532](#) [G3870](#) [G0846](#) [G2443](#) [G2010](#)

αὐτοῖς εἰς ἐκείνους εἰσελεῖν; καὶ ἐπέτρεψεν αὐτοῖς.
 அவைகளுக்கு -இல் அவைகளுக்குள் நுழைய மற்றும் அனுமதித்தார் அவைகளுக்கு
[G0846](#) [G1519](#) [G1565](#) [G1525](#) [G2532](#) [G2010](#) [G0846](#)

அந்த இடத்தில் அநேகம் பன்றிகள் கூட்டமாக மலையிலே மேய்ந்துகொண்டிருந்தது. அந்தப் பன்றிகளுக்குள் போகும்படி தங்களுக்கு உத்தரவு கொடுக்கவேண்டும் என்று அவரை வேண்டிக்கொண்டன; அவைகளுக்கு உத்தரவு கொடுத்தார்.

33 ἐξελθόντα δὲ τὰ δαίμονια ἀπὸ τοῦ ἀνθρώπου, εἰσῆλθον
 புறப்பட்டு பின் -அந்த பிசாசுகள் -இலிருந்து -அந்த மனிதனிடமிருந்து நுழைந்தன
[G1831](#) [G1161](#) [G3588](#) [G1140](#) [G0575](#) [G3588](#) [G0444](#) [G1525](#)

εἰς τοὺς χοίρους, καὶ ὤρμησεν ἡ ἀγέλη κατὰ τοῦ
 -இல் -அந்த பன்றிகளுக்குள் மற்றும் பாய்ந்தது -அந்த மந்தை -வழியாக -அந்த
[G1519](#) [G3588](#) [G5519](#) [G2532](#) [G3729](#) [G3588](#) [G0034](#) [G2596](#) [G3588](#)

κρημνοῦ, εἰς τὴν λίμνην, καὶ ἀπαυίγη.
 மேட்டின்வழியாக -இல் -அந்த ஏரியில் மற்றும் மூழ்கிப்போயிற்று
[G2911](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3041](#) [G2532](#) [G0638](#)

அப்படியே பிசாசுகள் அந்த மனிதனைவிட்டு நீங்கி பன்றிகளுக்குள் புகுந்தன; அப்பொழுது அந்தப் பன்றிக்கூட்டம் உயர்ந்த மேட்டிலிருந்து கடலிலே பாய்ந்து, அமிழ்ந்து மரித்தன.

34 ἰδόντες δὲ οἱ βόσκοντες τὸ γεγονός, ἔφυγον, καὶ
 பார்த்த பின் -அந்த மேய்ப்பவர்கள் -அந்த நடந்ததை ஓடினார்கள் மற்றும்
[G3708](#) [G1161](#) [G3588](#) [G1006](#) [G3588](#) [G1096](#) [G5343](#) [G2532](#)

ἀπηγγεῖλαν εἰς τὴν πόλιν καὶ εἰς τοὺς ἀγροὺς.
 அறிவித்தார்கள் -இல் -அந்த நகரத்திலும் மற்றும் -இல் -அந்த வயல்வெளிகளிலும்
[G0518](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4172](#) [G2532](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0068](#)

அவைகளை மேய்த்தவர்கள் சம்பவித்ததைக் கண்டு, ஓடிப்போய், பட்டணத்திலும் சுற்றுப்புறங்களிலும் அறிவித்தார்கள்.

35 ἔξληθον δὲ ἰδεῖν τὸ γεγονός, καὶ ἦλθον παρὸς τὸν
 புறப்பட்டார்கள் பின் பார்க்க -அந்த நடந்ததை மற்றும் வந்தார்கள் -நோக்கி -அந்த
[G1831](#) [G1161](#) [G3708](#) [G3588](#) [G1096](#) [G2532](#) [G2064](#) [G4314](#) [G3588](#)

Ἴησοῦν, καὶ εἶρον καθήμενον τὸν ἄνθρωπον ἂφ'
 இயேசுவிடம் மற்றும் கண்டார்கள் உட்கார்ந்திருக்கிற -அந்த மனிதனை -இலிருந்து
[G2424](#) [G2532](#) [G2147](#) [G2521](#) [G3588](#) [G0444](#) [G0575](#)

οὗ τὰ δαίμονια ἔξληθεν, ἵματισμένον καὶ
 யாரிடமிருந்து -அந்த பிசாசுகள் புறப்பட்டிருந்தன ஆடையணிந்து மற்றும்
[G3739](#) [G3588](#) [G1140](#) [G1831](#) [G2439](#) [G2532](#)

σωφρονοῦντα, παρὰ τοὺς πόδας τοῦ Ἴησοῦ. καὶ
 தெளிந்தமனதோடு -அருகில் -அந்த பாதங்களில் -உடைய இயேசுவின் மற்றும்
[G4993](#) [G3844](#) [G3588](#) [G4228](#) [G3588](#) [G2424](#) [G2532](#)

ἐφ' ὧν
 பயந்தார்கள்
[G5399](#)

அப்பொழுது சம்பவித்ததைப் பார்க்கும்படி மக்கள் புறப்பட்டு, இயேசுவினிடத்தில் வந்து, பிசாசுகள் விட்டுப்போன மனிதன் ஆடை அணிந்து இயேசுவின் பாதத்தருகே உட்கார்ந்து புத்திதெளிந்திருக்கிறதைக் கண்டு, பயந்தார்கள்.

36 ἀπηγγεῖλαν δὲ αὐτοῖς οἱ ἰδόντες, πῶς ἐσώθη
 அறிவித்தார்கள் பின் அவர்களுக்கு -அந்த பார்த்தவர்கள் எப்படி இரட்சிக்கப்பட்டான்
[G0518](#) [G1161](#) [G0846](#) [G3588](#) [G3708](#) [G4459](#) [G4982](#)

ὁ δαίμονισθεις.
 -அந்த பிசாசுபிடித்தவன்
[G3588](#) [G1139](#)

பிசாசுகள் பிடித்திருந்தவன் சுகமாக்கப்பட்டதைக் கண்டவர்களும் அதை அவர்களுக்கு அறிவித்தார்கள்.

37 καὶ ἦρῶτησεν αὐτὸν ἄρα τὸ πλῆθος τῆς περιχώρου
 மற்றும் கேட்டுக்கொண்டது அவரை முழு -அந்த கூட்டம் -உடைய சுற்றுப்புறத்தின்
[G2532](#) [G2065](#) [G0846](#) [G0537](#) [G3588](#) [G4128](#) [G3588](#) [G4066](#)

τῶν Γερασηῶν, ἀελθεῖν ἀ' αὐτῶν, ὅτι
 -அந்த கெரசேனரின் போகவேண்டும் -இலிருந்து அவர்களிடமிருந்து ஏனெனில்
[G3588](#) [G1086](#) [G0565](#) [G0575](#) [G0846](#) [G3754](#)

φόβῳ μεγάλῳ συνέχοντο. αὐτὸς δὲ, ἐμβὰς εἰς τὸν
 பயத்தால் மிகுந்த பிடிபட்டிருந்தார்கள் அவர் பின் ஏறி -இல் படகில்
[G5401](#) [G3173](#) [G4912](#) [G0846](#) [G1161](#) [G1684](#) [G1519](#) [G4143](#)

ἰσχυροῦς.
 திரும்பிப்போனார்
[G5290](#)

அப்பொழுது கதரேனருடைய சுற்றுப்புறத்திலுள்ள மக்கள் எல்லோரும் மிகவும் பயமடைந்தபடியினாலே, தங்களைவிட்டுப்போகும்படி அவரை வேண்டிக்கொண்டார்கள். அந்தப்படி அவர் படகில் ஏறி, திரும்பிப்போனார்.

38	ἐδέϊτο வேண்டிக்கொண்டான் G1189	δὲ பின் G1161	ἀπὸ அவரிடம் G0846	ὃ -அந்த G3588	ἀνὴρ மனிதன் G0435	ὃς -இலிருந்து G0575	οὗ யாரிடமிருந்து G3739	
	ἐξῆλθεν புறப்பட்டிருந்தான் G1831	τὰ -அந்த G3588	δαίμονα, பிசாசுகள் G1140	εἶνα இருக்க G1510	σὺν உடன் G4862	ἀπὸ. அவரோடு G0846	ἀπέλυσεν அனுப்பிவிட்டார் G0630	δὲ ஆனால் G1161
	ἀπὸν அவனை G0846	λέγων, சொல்லி G3004						

| பிசாசுகள் நீங்கின மனிதன் அவரோடு கூட இருக்கும்படி உத்தரவு கேட்டான்.

39	Ἰπὸστρεφε திரும்பிப்போ G5290	εἰς -இல் G1519	τὸν -அந்த G3588	οἶκόν வீட்டிற்கு G3624	σου, உன்னுடைய G4771	καὶ மற்றும் G2532	διηγούμεν விவரி G1334	ῥῶσα எவ்வளவு G3745	σοι உனக்கு G4771
	ἐποίησεν செய்தார் G4160	ὃ -அந்த G3588	Θεός, தேவன் G2316	καὶ மற்றும் G2532	ἀπαγγέλλεν, போனான் G0565	καθ' முழுவதும் G2596	ὄλην முழு G3650	τῆν -அந்த G3588	παόλι நகரத்தில் G4172
	κηρύσσειν பிரசங்கித்து G2784	ῥῶσα எவ்வளவு G3745	ἐποίησεν செய்தார் G4160	ἀπὸ அவனுக்கு G0846	ὃ -அந்த G3588	Ἰησοῦς. இயேசு G2424			

| இயேசு அவனை நோக்கி: நீ உன் வீட்டிற்குத் திரும்பிப்போய், தேவன் உனக்குச் செய்தவைகளையெல்லாம் சொல் என்று சொல்லி, அவனை அனுப்பிவிட்டார். அந்தப்படி அவன்போய், இயேசு தனக்குச் செய்தவைகளையெல்லாம் பட்டணத்தில் எங்கும் சொல்லிப் பிரசித்தப்படுத்தினான்.

40	Ἐν -இல் G1722	δὲ பின் G1161	τῷ -அந்த G3588	Ἰπὸστρεφέων திரும்பிவரும்போது G5290	τὸν -அந்த G3588	Ἰησοῦν, இயேசுவை G2424	ἀπεδίδετο வரவேற்றது G0588	ἀπὸν அவரை G0846
	ὃ -அந்த G3588	ὄχλος; கூட்டம் G3793	ἦσαν இருந்தார்கள் G1510	γὰρ ஏனெனில் G1063	πάντες எல்லாரும் G3956	παροσδοκῶντες எதிர்பார்த்துக்கொண்டிருந்தார்கள் G4328		
	ἀπὸν. அவரை G0846							

| இயேசு திரும்பிவந்தபோது மக்களெல்லோரும் அவருக்காகக் காத்திருந்தபடியால் அவரை சந்தோஷமாக ஏற்றுக்கொண்டார்கள்.

41	καὶ மேலும் G2532	ἰδοὺ, இதோ G3708	ἦλθεν வந்தான் G2064	ἀνὴρ மனிதன் G0435	ὃς யாருக்கு G3739	ὄνομα பெயர் G3686	Ἰάϊρος, யவீரு G2383	καὶ மற்றும் G2532	οὗτος இவன் G3778
	ἀρχὸν தலைவன் G0758	τῆς -உடைய G3588	συναγυγῆς ஜெபஆலயத்தின் G4864	ἑκ ஆக G5225	καὶ மற்றும் G2532	παιδῶν விழுந்து G4098	παρὰ -அருகில் G3844	τοῦς -அந்த G3588	
	παθῆναι பாதங்களில் G4228	ἑκ -உடைய G3588	Ἰησοῦ, இயேசுவின் G2424	παρεκάλει வேண்டிக்கொண்டான் G3870	ἀπὸν அவரை G0846	εἰσελθεῖν வர G1525	εἰς -இல் G1519		
	τὸν -அந்த G3588	οἶκόν வீட்டிற்கு G3624	ἀπὸν, அவனுடைய G0846						

| அப்பொழுது ஜெப ஆலயத்தலைவனாகிய யவீரு என்னும் பெயருள்ள ஒருவன் இயேசுவின் பாதத்தில் விழுந்து, பன்னிரண்டு வயதுள்ள தன்னுடைய ஒரே மகன் மரணவேதனையில் இருந்தபடியால்,

42	ὄτι ஏனெனில் G3754	θυγάτηρ மகள் G2364	μονογενής ஒரேபிள்ளையாகிய G3439	ἦν இருந்தாள் G1510	αὐτῷ, அவனுக்கு G0846	ὧς ஏறக்குறைய G5613	ἔτι வயது G2094		
	δὶδρακα, பன்னிரண்டு G1427	καὶ மற்றும் G2532	αὐτῇ அவள் G0846	ἀαἰθνησκειν. மரிக்கிறாள் G0599	Ἔν -இல் G1722	δὲ பின் G1161	τῷ -அந்த G3588	παάγειν போகையில் G5217	αὐτὸν, அவரை G0846
	οἱ -அந்த G3588	ὄχλοι கூட்டங்கள் G3793	συνάπτεγον நெருக்கின G4846	αὐτὸν. அவரை G0846					

தன் வீட்டிற்கு வரும்படி அவரை வேண்டிக்கொண்டாள். அவர் போகும்பொழுது மக்கள்கூட்டம் அவரை நெருக்கினார்கள்.

43	καὶ மற்றும் G2532	γυνῆ பெண் G1135	οἷσα இருந்த G1510	ἐν -இல் G1722	ρῦσαι பெருக்கில் G4511	αἵματος இரத்தத்தின் G0129	ἀπο -இலிருந்து G0575	ἔτι வருடங்களாக G2094
	δὶδρακα, பன்னிரண்டு G1427	ἦτα யாள் G3748	ἄταροις வைத்தியர்களுக்கு G2395	προσαλαῶσα செலவழித்து G4321	ὄλον முழு G3650	τὸν -அந்த G3588	βίον, சொத்தை G0979	
	ὀκ இல்லை G3756	ἵσχυσον முடியவில்லை G2480	ἀα' -இலிருந்து G0575	ὀδενὸς ஒருவராலும் G3762	θρααεθῖνα, குணப்படுத்தப்பட G2323			

அப்பொழுது பன்னிரண்டு வருடமாக இரத்தப்போக்கினால் அவதிப்பட்டு, தன் சொத்துக்களையெல்லாம் வைத்தியர்களுக்குச் செலவழித்தும், ஒருவனாலும் சுகமாக்கப்படாமலிருந்த ஒரு பெண்,

44	προσελιθῶσα அணுகிவந்து G4334	ῥασθεν, பின்னால் G3693	ἦψατο தொட்டாள் G0680	τοῖ -அந்த G3588	κρααἰδῶ ஓரத்தை G2899	τοῖ -உடைய G3588	ἵματος ஆடையின் G2440	
	αὐτοῖ, அவருடைய G0846	καὶ மற்றும் G2532	παραχρηῖμα உடனே G3916	ἔστη நின்றது G2476	ἦ -அந்த G3588	ρῦσαι பெருக்கு G4511	τοῖ -உடைய G3588	αἵματος இரத்தத்தின் G0129
	αὐτῆς. அவளுடைய G0846							

அவருக்குப் பின்னாக வந்து, அவருடைய ஆடையின் ஓரத்தைத் தொட்டாள்; உடனே அவளுடைய இரத்தப்போக்கு நின்றுபோனது.

45	καὶ மற்றும் G2532	εἶπεν, சொன்னார் G3004	ὁ -அந்த G3588	Ἰησοῦς, இயேசு G2424	τίς யார் G5101	ὁ -அந்த G3588	ἀψάμενός தொட்டவர் G0680	μου? என்னை G1473	ἀρνουμένων மறுக்கையில் G0720
	δὲ பின் G1161	πάντων, எல்லாரும் G3956	εἶπεν சொன்னார் G3004	ὁ -அந்த G3588	Πέτρος, பேதுரு G4074	Ἐπιστάτα, போதகரே G1988	οἱ -அந்த G3588	ὄχλοι கூட்டங்கள் G3793	
	συνέχουσί நெருக்குகின்றன G4912	σε உம்மை G4771	καὶ மற்றும் G2532	ἀποθλιβῶσιν, அழுத்துகின்றன G0598	<καὶ மற்றும் G2532	λέγει, சொல்கிறீர் G3004	τίς யார் G5100	ὁ -அந்த G3588	
	ἀψάμενός தொட்டவர் G0680	μου>? என்னை G1473							

அப்பொழுது இயேசு: என்னைத் தொட்டது யார் என்று கேட்டார். எங்களுக்குத் தெரியாதென்று எல்லோரும் சொன்னபோது, பேதுருவும் அவனுடனேகூட இருந்தவர்களும்: ஐயரே, மக்கள்கூட்டம் உம்மைச் சூழ்ந்து நெருக்கிக்கொண்டிருக்கிறார்களே, என்னைத் தொட்டது யார் என்று எப்படிக் கேட்கிறீர்

என்றார்கள்.

46	ὁ -அந்த G3588	δὲ ஆனால் G1161	Ἰησοῦς இயேசு G2424	εἶπεν, சொன்னார் G3004	Ἦψατό தொட்டது G0680	μὸς என்னை G1473	τις; ஒருவர் G5100	ἐν நான் G1473	τῷ ஏனெனில் G1063
	ἐν அறிந்தேன் G1097	τῷ வல்லமை G1411	ἐξ புறப்பட்டதை G1831	ἐξ -இலிருந்து G0575	ἐξ என்னிடமிருந்து G1473				

அதற்கு இயேசு: என்னிலிருந்து வல்லமை புறப்பட்டதை அறிந்திருக்கிறேன்; ஆதலால் ஒருவர் என்னைத் தொட்டதுண்டு என்றார்.

47	ἰδοὺ பார்த்து G3708	δὲ பின் G1161	ἢ -அந்த G3588	γυνή, பெண் G1135	ὅτι என்று G3754	ὁκ இல்லை G3756	ἐλαθεν, மறைந்திருக்கவில்லை G2990	τῷ நடுங்கி G5141
	ἦλθεν, வந்தாள் G2064	καὶ மற்றும் G2532	προσαεσοῦσα விழுந்து G4363	αὐτῷ, அவரிடம் G0846	δὲ -ஆல் G1223	ἦν என்ன G3739	αἰτίαν காரணத்தினால் G0156	ἦψατο தொட்டாள் G0680
	αὐτῷ அவரை G0846	ἀπήγγειλεν, அறிவித்தாள் G0518	ἐνώπιον முன்பாக G1799	παντός எல்லா G3956	τοῦ -அந்த G3588	λαοῦ, ஜனங்களுக்குமுன் G2992	καὶ மற்றும் G2532	ὡς எப்படி G5613
	ἰδοὺ குணமானாள் G2390	παρὰ உடனே G3916						

அப்பொழுது அந்த பெண் தான் மறைந்திருக்கவில்லை என்று கண்டு, நடுங்கிவந்து, அவர் முன்பாக விழுந்து, தான் அவரைத் தொட்ட காரணத்தையும் உடனே தான் சுகமானதையும் எல்லா மக்களுக்கும் முன்பாக அவருக்கு அறிவித்தாள்.

48	ὁ -அவர் G3588	δὲ பின் G1161	εἶπεν சொன்னார் G3004	αὐτῷ, அவளிடம் G0846	Θυγάτηρ, மகளே G2364	ἢ -அந்த G3588	πίστεις விசுவாசம் G4102	σοῦ உன்னுடைய G4771
	σέσωκέ இரட்சித்தது G4982	σε; உன்னை G4771	πόρῃ போ G4198	εἰς -இல் G1519	ἐἰρηην. சமாதானத்தில் G1515			

அவர் அவளைப் பார்த்து: மகளே, திடன்கொள், உன் விசுவாசம் உன்னை இரட்சித்தது, சமாதானத்தோடு போ என்றார்.

49	Ἦτι இன்னும் G2089	αὐτῷ அவர் G0846	λαλοῦντος, பேசும்போது G2980	ἔρχεται வருகிறான் G2064	τις ஒருவன் G5100	παρὰ -இலிருந்து G3844	τοῦ -அந்த G3588
	ἀρχισυναγῶγος, ஜெபஆலயத்தலைவனிடமிருந்து G0752		λέγων சொல்லி G3004	ὅτι என்று G3754	τέθνηκεν இறந்துவிட்டான் G2348	ἢ -அந்த G3588	θυγάτηρ மகள் G2364
	σοῦ; உன்னுடைய G4771	μηκέτι இனிமேல் G3371	σκύλλε தொந்தரவுசெய்யாதே G4660	τὸν -அந்த G3588	Διδάσκων. போதகரை G1320		

அவர் இப்படிப் பேசிக்கொண்டிருக்கும்போது, ஜெப ஆலயத்தலைவனுடைய வீட்டிலிருந்து ஒருவன் வந்து, அவனை நோக்கி: உம்முடைய மகள் மரித்துப்போனாள், போதகரை வருத்தப்படுத்தவேண்டாம் என்றான்.

50 ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀκούσας, ἀπεκρίθη αὐτῷ, Μὴ φοβῶν;
 -அவர் ஆனால் இயேசு கேட்டு பதிலளித்தார் அவனிடம் வேண்டாம் பயப்படாதே
[G3588](#) [G1161](#) [G2424](#) [G0191](#) [G0611](#) [G0846](#) [G3361](#) [G5399](#)

μόνον παύσασον, καὶ σιωπήσεται.
 மட்டும் விசுவாசி மற்றும் இரட்சிக்கப்படுவாள்
[G3440](#) [G4100](#) [G2532](#) [G4982](#)

இயேசு அதைக்கேட்டு: பயப்படாதே; விசுவாசமுள்ளவனாக இரு, அப்பொழுது அவள் இரட்சிக்கப்படுவாள் என்றார்.

51 ἔλθων δὲ εἰς τὴν οἰκίαν, οὐκ ἀφῆκεν εἰσελεῖν
 வந்து பின் -இல் -அந்த வீட்டிற்குள் இல்லை அனுமதிக்கவில்லை நுழைய
[G2064](#) [G1161](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3614](#) [G3756](#) [G0863](#) [G1525](#)

τινα σὺν αὐτῷ, εἰ μὴ Πέτρον, καὶ Ἰωάννην,
 எவரையும் உடன் அவரோடு ஆனால் இல்லை பேதுருவையும் மற்றும் யோவானையும்
[G5100](#) [G4862](#) [G0846](#) [G1487](#) [G3361](#) [G4074](#) [G2532](#) [G2491](#)

καὶ Ἰάκωβον, καὶ τὸν πατέρα τῆς παυλῆς, καὶ
 மற்றும் யாக்கோபையும் மற்றும் -அந்த தகப்பனையும் -உடைய பிள்ளையின் மற்றும்
[G2532](#) [G2385](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3962](#) [G3588](#) [G3816](#) [G2532](#)

τὴν μητέρα.
 -அந்த தாயையும்
[G3588](#) [G3384](#)

அவர் வீட்டில் வந்தபோது, பேதுருவையும் யாக்கோபையும் யோவானையும் பெண்ணின் தகப்பனையும் தாயையும் தவிர வேறொருவரையும் உள்ளே வர அனுமதிக்காமல்,

52 ἔκλαιον δὲ πάντες καὶ ἔκρονοντο αὐτῶν. ὁ δὲ
 அழுதனர் பின் எல்லாரும் மற்றும் புலம்பினார்கள் அவளை -அவர் ஆனால்
[G2799](#) [G1161](#) [G3956](#) [G2532](#) [G2875](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1161](#)

εἶπεν, Μὴ κλαίετε; οὐ γὰρ ἔνεστιν ἰσχυρὸν ἰσχυρὸν, ἀλλὰ
 சொன்னார் வேண்டாம் அழாதீர்கள் இல்லை ஏனெனில் இறக்கவில்லை ஆனால்
[G3004](#) [G3361](#) [G2799](#) [G3756](#) [G1063](#) [G0599](#) [G0235](#)

καθ' ἑαυτοὺς.
 உறங்குகிறாள்
[G2518](#)

எல்லோரும் அழுது அவளைக்குறித்துத் துக்கப்படுகிறதைக் கண்டு: அழாதேயுங்கள், அவள் மரித்துப்போகவில்லை, தூங்கிக்கொண்டு இருக்கிறாள் என்றார்.

53 καὶ κατεγέλωσεν αὐτοῦ, εἰδὼς ὅτι ἀπέθαιεν.
 மற்றும் நகைத்தார்கள் அவரை அறிந்து என்று இறந்தாள்
[G2532](#) [G2606](#) [G0846](#) [G1492](#) [G3754](#) [G0599](#)

அவள் மரித்துப்போனாளென்று அவர்களுக்கு தெரிந்ததினால், அவரைப் பார்த்து நகைத்தார்கள்.

54 αὐτὸς δὲ, κρατήσας τῆς χειρὸς αὐτῆς, ἐφώνησεν, λέγων, Ἥ
 அவர் ஆனால் பிடித்து -அந்த கையை அவளுடைய கூப்பிட்டார் சொல்லி -ஓ
[G0846](#) [G1161](#) [G2902](#) [G3588](#) [G5495](#) [G0846](#) [G5455](#) [G3004](#) [G3588](#)

παῖς, ἔγειρε!
 பிள்ளையே எழு
[G3816](#) [G1453](#)

எல்லோரையும் அவர் வெளியே அனுப்பிவிட்டு, அவளுடைய கையைப் பிடித்து: பிள்ளையே எழுந்திரு என்றார்.

55	καὶ	ἐπέστρεψεν	τὸ	πνεῦμα	ἀπ'αὐτοῦ,	καὶ	ἀνέστη	παράχρημα;
	மற்றும்	திரும்பிவந்தது	-அந்த	ஆவி	அவளுடைய	மற்றும்	எழுந்தாள்	உடனே
	G2532	G1994	G3588	G4151	G0846	G2532	G0450	G3916
	καὶ	διέταξεν	ἀπ'αὐτοῦ	δι'οἰκονομίας	καὶ	ἐπέστρεψεν	τὸ	πνεῦμα
	மற்றும்	கட்டளையிட்டார்	அவளுக்கு	கொடுக்கப்படவேண்டும்	சாப்பிட	மற்றும்	திரும்பிவந்தது	ஆவி
	G2532	G1299	G0846	G1325	G0846	G2532	G0450	G3916

அப்பொழுது அவள் உயிர் திரும்பிவந்தது; உடனே அவள் எழுந்திருந்தாள்; அவளுக்கு ஆகாரம் கொடுங்கள் என்றார்.

56	καὶ	ἐξέστησαν	οἱ	ῥαββῖναι	ἀπ'αὐτοῦ;	ὁ	δὲ	Ἰησοῦς
	மற்றும்	ஆச்சரியப்பட்டார்கள்	-அந்த	பெற்றோர்கள்	அவளுடைய	-அவர்	ஆனால்	இயேசு
	G2532	G1839	G3588	G1118	G0846	G3588	G1161	G1161
	παρήγγειλεν	ἀπ'αὐτοῦ	μῆδεν	εἰπεῖν	τὸ	ῥαββῖναι	καὶ	ἐπέστρεψεν
	கட்டளையிட்டார்	அவர்களுக்கு	ஒருவருக்கும்	சொல்லவேண்டாம்	-அந்த	நடந்ததை	மற்றும்	திரும்பிவந்தது
	G3853	G0846	G3367	G3004	G3588	G1096	G2532	G1994

அவளுடைய தாயும் தகப்பனும் ஆச்சரியப்பட்டார்கள். அப்பொழுது நடந்ததை ஒருவருக்கும் சொல்லவேண்டாம் என்று அவர்களுக்குக் கட்டளையிட்டார்.